

THE ORDER OF MASS WITHOUT A CONGREGATION

RITUS INITIALES

1. Sacerdos, facta cum ministro debita reverentia, signat se, dicens:

In nómine Patris, et Fílii, et Spíritus Sancti.

Minister respondet:

Amen.

2. Tunc sacerdos, ad ministrum conversus, eum salutat, dicens:

Grátia Dómini nostri Iesu Christi, et cáritas Dei, et comunicátio Sancti Spíritus sit cum ómnibus vobis.

Minister respondet:

Et cum spíritu tuo.

vel, sacerdos dicit:

Grátia vobis et pax a Deo Patre nostro et Dómino Iesu Christo.

Minister respondet:

Benedíctus Deus et Pater Dómini nostri Iesu Christi.

vel:

Et cum spíritu tuo.

vel, sacerdos dicit:

Dóminus vobíscum.

Minister respondet:

Et cum spíritu tuo.

3. Postea sacerdos et minister faciunt confessionem:

Confíteor Deo omnipoténti et tibi, frater, quia peccávi nimis cogitatíone, verbo, ópere et omissíone:

et, percutientes sibi pectus, dicunt:

mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa.

Deinde prosequuntur:

**Ideo precor beátam Mariám semper Virgí-
nem,**

**omnes Angelos et Sanctos,
et te, frater, oráre pro me
ad Dóminum Deum nostrum.**

Sequitur absolutio sacerdotis:

**Misereátur nostri omnipotens Deus
et, dimíssis peccátis nostris,
perdúcat nos ad vitam aetérnam.**

Minister respondet:

Amen.

4. Tunc sacerdos ascendit ad altare, illud veneratur osculo, et accedit ad missale in sinistro latere altaris collocato, et legit antiphonam ad introitum.

INTRODUCTORY RITE

1. The priest and the minister make the customary reverence. Then the priest makes the sign of the cross and says:

In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

The minister answers:

Amen.

2. The priest faces the minister, extends his hands, and greets him with one of the following greetings:

The grace of our Lord Jesus Christ and the love of God and the fellowship of the Holy Spirit be with you.

The minister answers:

And also with you.

or the priest says:

The grace and peace of God our Father and the Lord Jesus Christ be with you.

The minister answers:

Blessed be God, the Father of our Lord Jesus Christ.

or:

And also with you.

or the priest says:

The Lord be with you.

The minister answers:

And also with you.

3. Afterwards the priest and minister make their confession together:

**I confess to almighty God,
and to you, my brother,
that I have sinned through my own fault**

They strike their breasts:

**in my thoughts and in my words,
in what I have done
and in what I have failed to do;
and I ask blessed Mary, ever virgin,
all the angels and saints,
and you, my brother,
to pray for me to the Lord our God.**

The priest says the absolution:

**May almighty God have mercy on us,
forgive us our sins,
and bring us to everlasting life.**

The minister answers:

Amen.

4. The priest goes up to the altar and kisses it. Then he goes to the missal placed on the left side of the altar and reads the entrance antiphon.

5. Sequuntur invocationes Kyrie, eléison, quas sacerdos dicit alternatim cum ministro.

Sac.: Kyrie, eléison.

Min.: Kyrie, eléison.

Sac.: Christe, eléison.

Min.: Christe, eléison.

Sac.: Kyrie, eléison.

Min.: Kyrie, eléison.

6. Deinde, quando præscribitur, sacerdos et minister simul dicunt hymnum Glória in excelsis Deo.

Glória in excelsis Deo

et in terra pax homínibus bonae voluntátis.

Laudámus te,

benedícimus te,

adorámus te,

glorificámus te,

grátias ágimus tibi propter magnam glóriam tuam;

Dómine Deus, Rex caeléstis,

Deus Pater omnipotens.

Dómine Fili unigénite, Iesu Christe,

Dómine Deus, Agnus Dei, Filius Patris,

qui tollis peccáta mundi, miserére nobis;

qui tollis peccáta mundi, súscipe deprecationem nostram.

Qui sedes ad dexteram Patris, miserére nobis.

Quóniam tu solus Sanctus, tu solus Dóminus, tu solus Altíssimus,

Iesu Christe, cum Sancto Spíritu in glória Dei Patris. Amen.

7. Quo finito, sacerdos, manibus iunctis, dicit:

Orémus.

Et, facta aliqua pausa silentii, extendit manus et dicit orationem; qua expleta, minister acclamat:

Amen.

LITURGIA VERBI

8. Tunc minister vel ipse sacerdos legit primam lectionem, psalmum et, si habenda est, secundam lectionem necnon alterum cantum.

9. Deinde sacerdos, inclinatus, secreto dicit:

Munda cor meum ac lábia mea, omnipotens Deus,

ut sanctum Evangélium tuum digne váleam nuntiáre.

10. Postea, iunctis manibus, dicit:

Dóminus vobiscum.

Minister respondet:

Et cum spíritu tuo.

5. The invocations Lord, have mercy, are said by the priest alternately with the minister.

Priest: Lord, have mercy.

Minister: Lord, have mercy.

Priest: Christ, have mercy.

Minister: Christ, have mercy.

Priest: Lord, have mercy.

Minister: Lord, have mercy.

6. Then (when it is prescribed) the priest and minister say the hymn together:

Glory to God in the highest,

and peace to his people on earth.

Lord God, heavenly King,

almighty God and Father,

we worship you, we give you thanks,

we praise you for your glory.

Lord Jesus Christ, only Son of the Father,

Lord God, Lamb of God,

you take away the sin of the world:

have mercy on us;

you are seated at the right hand of the Father:

receive our prayer.

For you alone are the Holy One,

you alone are the Lord,

you alone are the Most High,

Jesus Christ,

with the Holy Spirit,

in the glory of God the Father. Amen.

7. Afterwards the priest, with hands joined, says:

Let us pray.

Having prayed silently for a while, the priest extends his hands and says the opening prayer, at the end of which the minister responds:

Amen.

LITURGY OF THE WORD

8. Then the minister (or the priest himself) reads the first reading, the psalm, and, if there is one, the second reading, with the second chant.

9. Then the priest bows and says quietly:

Almighty God, cleanse my heart and my lips

that I may worthily proclaim your gospel.

10. With hands joined, he says:

The Lord be with you.

The minister answers:

And also with you.

Sacerdos:

Inítium sive Sequéntia sancti Evangélii secúndum N.,

et interim signat librum et seipsum in fronte, ore et pectore.

Minister acclamat:

Glória tibi, Dómine.

Deinde sacerdos Evangelium legit. Quo finito, librum osculatur, dicens secreto:

Per evangélica dicta deleántur nostra delicta.

Minister autem acclamat:

Laus tibi, Christe.

11. Quando dicendum est, sacerdos et minister simul dicunt symbolum.

**Credo in unum Deum,
Patrem omnipoténtem, factórem caeli et
terrae,
visibílium ómnium et invisibílium.
Et in unum Dóminum Iesum Christum,
Fílium Dei unigénitum,
et ex Patre natum ante ómnia saecula.
Deum de Deo, lumen de lúmine, Deum ve-
rum de Deo vero,
génitum, non factum, consubstantiálem
Patri:
per quem ómnia facta sunt.
Qui propter nos hómines et propter no-
stram salútem
descéndit de caelis.**

Ad verba quæ sequuntur, usque ad factus est, omnes se inclinant.

**Et incarnátus est de Spíritu Sancto
ex María Virgine, et homo factus est.
Crucifixus étiam pro nobis sub Póntio
Pilátio;
passus et sepúltus est,
et resurrexit tértia die, secúndum Scrip-
túras,
et ascéndit in caelum, sedet ad dexteram
Patris.
Et íterum ventúrus est cum glória, iudicáre
vivos et mórtuos,
cuius regni non erit finis.
Et in Spíritum Sanctum, Dóminum et vivi-
ficántem:
qui ex Patre Filióque procédit.
Qui cum Patre et Fílio simul adorátur et
conglorificátur:
qui locútus est per prophétas.**

The priest:

A reading from the holy gospel according to N.

He makes the sign of the cross on the book, and then on his forehead, lips, and breast.

The minister responds:

Glory to you, Lord.

Then the priest reads the gospel. At the end of the gospel he kisses the book, saying quietly:

May the words of the gospel wipe away our sins.

The minister answers:

Praise to you, Lord Jesus Christ.

11. If prescribed, the priest and minister make the profession of faith together.

**We believe in one God,
the Father, the Almighty,
maker of heaven and earth,
of all that is seen and unseen.**

**We believe in one Lord, Jesus Christ,
the only Son of God,
eternally begotten of the Father,
God from God, Light from Light,
true God from true God,
begotten, not made, one in Being with the
Father.**

Through him all things were made.

**For us men and for our salvation
he came down from heaven:**

All bow at the following words up to: and became man.

**by the power of the Holy Spirit
he was born of the Virgin Mary, and
became man.**

**For our sake he was crucified under Pontius
Pilate;**

he suffered, died, and was buried.

**On the third day he rose again
in fulfillment of the Scriptures;
he ascended into heaven**

**and is seated at the right hand of the
Father.**

**He will come again in glory to judge the
living and the dead,
and his kingdom will have no end.**

**We believe in the Holy Spirit, the Lord, the
giver of life,**

**who proceeds from the Father and the Son.
With the Father and the Son he is worshiped
and glorified.**

He has spoken through the Prophets.

Et unam, sanctam, catholicam et apostolicam Ecclesiam.
Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum.
Et exspecto resurrectionem mortuorum, et vitam venturi saeculi. Amen.

12. Postea fieri potest oratio universalis seu oratio fidelium, in qua ipse sacerdos etiam intentiones profert, ministro respondente.

LITURGIA EUCARISTICA

13. Minister corporale, purificatorium et calicem super altare deponit, nisi iam initio Missae ibidem sint posita. Sacerdos ad medium altaris accedit.

14. Tunc minister affert patenam cum pane, quam sacerdos accipit et aliquantulum elevatam super altare tenet, dicens:

Benedictus es, Domine, Deus universi, quia de tua largitate accepimus panem, quem tibi offerimus, fructum terrae et operis manuum hominum, ex quo nobis fiet panis vitae.

Deponit deinde patenam cum pane super corporale.

15. Postea sacerdos infundit vinum et parum aquae in calicem, dicens secreto:

Per huius aquae et vini mysterium eius efficiamur divinitatis consortes, qui humanitatis nostrae fieri dignatus est particeps.

16. Postea accipit calicem, eumque aliquantulum elevatum super altare tenet, dicens:

Benedictus es, Domine, Deus universi, quia de tua largitate accepimus vinum, quod tibi offerimus, fructum vitis et operis manuum hominum, ex quo nobis fiet potus spiritualis.

Deinde calicem super corporale deponit.

17. Postea, inclinatus, dicit secreto:

In spiritu humilitatis et in animo contrito suscipiamur a te, Domine, et sic fiat sacrificium nostrum in conspectu tuo hodie, ut placeat tibi, Domine Deus.

18. Deinde, stans ad latus altaris, lavat manus, dicens secreto:

Lava me, Domine, ab iniquitate mea, et a peccato meo munda me.

We believe in one holy catholic and apostolic Church.

We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins.

We look for the resurrection of the dead, and the life of the world to come. Amen.

12. The general intercessions (prayer of the faithful) may follow. The priest gives the intentions and the minister answers.

LITURGY OF THE EUCHARIST

13. The minister places the corporal, purificator, and chalice on the altar, unless they were already placed there at the beginning of Mass. The priest goes to the center of the altar.

14. Then the minister presents the paten with the bread. The priest holds it slightly raised above the altar and says:

Blessed are you, Lord, God of all creation. Through your goodness we have this bread to offer, which earth has given and human hands have made.

It will become for us the bread of life.

Then he places the paten with the bread on the corporal.

15. The priest pours wine and a little water into the chalice, saying quietly:

By the mystery of this water and wine may we come to share in the divinity of Christ who humbled himself to share in our humanity.

16. Then the priest takes the chalice and, holding it slightly raised above the altar, says:

Blessed are you, Lord, God of all creation. Through your goodness we have this wine to offer, fruit of the vine and work of human hands. It will become our spiritual drink.

Then he places the chalice on the corporal.

17. The priest bows and says quietly:

Lord God, we ask you to receive us and be pleased with the sacrifice we offer you with humble and contrite hearts.

18. Next the priest stands at the side of the altar and washes his hands, saying quietly:

Lord, wash away my iniquity; cleanse me from my sin.

19. *Stans postea in medio altaris, versus ad ministrum, extendens et iungens manus, dicit:*

**Oráte, fratres,
ut meum ac vestrum sacrificium
acceptábile fiat apud Deum Patrem omni-
poténtem.**

Minister respondet:

**Suscípiat Dóminus sacrificium de mánibus
tuis
ad laudem et glóriam nóminis sui,
ad utilitátem quoque nostram
totiúsque Ecclesiæ suae sanctæ.**

*Deinde, manibus extensis, sacerdos dicit orationem
super oblata; qua finita, minister acclamat:*

Amen.

20. *Tunc sacerdos dicit Precem eucharisticam,
iuxta normas, quæ in singulis Precibus eucharisticis
continentur.*

21. *Post doxologiam in fine Precis eucharisticæ,
erectus, iunctis manibus, sacerdos dicit:*

**Praecéptis salutáribus móniti,
et divína institutióne formáti,
audémus dicere:**

Extendit manus et, una cum ministro, pergit:

**Pater noster, qui es in caelis:
sanctificétur nomen tuum;
advéniat regnum tuum;
fiat volúntas tua, sicut in caelo, et in terra.
Panem nostrum cotidiánum da nobis hódie;
et dimitte nobis débita nostra,
sicut et nos dimíttimus debitoribus nostris;
et ne nos indúcas in tentatiónem;
sed libera nos a malo.**

22. *Manibus extensis, sacerdos solus prosequitur,
dicens:*

**Libera nos, quaesumus, Dómine, ab ómni-
bus malis,
da propítius pacem in diébus nostris,
ut, ope misericórdiae tuae adiúti,
et a peccáto simus semper líberi
et ab omni perturbatióne secúri:
exspectántes beátam spem
et advéntum Salvatóris nostri Iesu Christi.**

*Iungit manus. Minister orationem concludit, accla-
mans:*

**Quia tuum est regnum,
et potéstas, et glória
in saecula.**

23. *Tunc sacerdos, manibus extensis, clara voce
dicit:*

**Dómine Iesu Christe, qui dixísti Apóstolis
tuis:**

19. *Standing at the center of the altar, facing the min-
ister, he extends and then joins his hands, saying:*

**Pray, brother, that our sacrifice
may be acceptable to God, the almighty Father.**

The minister answers:

**May the Lord accept the sacrifice at your hands
for the praise and glory of his name,
for our good, and the good of all his Church.**

*With hands extended, the priest says the prayer over
the gifts, at the end of which the minister responds:*

Amen.

20. *Then the priest says the eucharistic prayer, accord-
ing to the norms given in each form of the prayer.*

21. *After the doxology at the end of the eucharistic
prayer, standing up straight and with hands joined, the
priest says:*

**Let us pray with confidence to the Father
in the words our Savior gave us:**

He extends his hands and continues with the minister:

**Our Father, who art in heaven,
hallowed be thy name;
thy kingdom come;
thy will be done on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread;
and forgive us our trespasses
as we forgive those who trespass against us;
and lead us not into temptation,
but deliver us from evil.**

22. *With hands extended, the priest continues alone:*

**Deliver us, Lord, from every evil,
and grant us peace in our day.
In your mercy keep us free from sin
and protect us from all anxiety
as we wait in joyful hope
for the coming of our Savior, Jesus Christ.**

*He joins his hands. The minister ends the prayer with
the acclamation:*

**For the kingdom, the power, and the glory are
yours, now and for ever.**

23. *Then the priest, with hands extended, says aloud:*

**Lord Jesus Christ, you said to your apostles:
I leave you peace, my peace I give you.**

**Pacem relinquo vobis, pacem meam do vobis:
ne respicias peccata nostra,
sed fidem Ecclesiae tuae;
eamque secundum voluntatem tuam
pacificare et coadunare digneris.**

Iungit manus.

Qui vivis et regnas in saecula saeculorum.

Minister respondet:

Amen.

24. *Sacerdos subdit:*

Pax Domini sit semper vobiscum.

Minister respondet:

Et cum spiritu tuo.

Et sacerdos, pro opportunitate, pacem dat ministro.

25. *Postea accipit hostiam, eamque super patenam frangit, interim cum ministro dicens:*

**Agnus Dei, qui tollis peccata mundi: mise-
rere nobis.**

**Agnus Dei, qui tollis peccata mundi: mise-
rere nobis.**

**Agnus Dei, qui tollis peccata mundi: dona
nobis pacem.**

*His dictis, particulam immittit in calicem, dicens se-
creto:*

**Haec commixtio Corporis et Sanguinis Do-
mini nostri Iesu Christi fiat accipientibus
nobis in vitam aeternam.**

26. *Sacerdos deinde, manibus iunctis, dicit secreto:*

**Domine Iesu Christe, Fili Dei vivi,
qui ex voluntate Patris,
cooperante Spiritu Sancto,
per mortem tuam mundum vivificasti:
libera me per hoc sacrosanctum Corpus et
Sanguinem tuum
ab omnibus iniquitatibus meis et universis
malis:**

**et fac me tuis semper inhaerere mandatis,
et a te numquam separari permittas.**

Vel:

**Percipio Corporis et Sanguinis tui, Domine
Iesu Christe,
non mihi provéniat in iudicium et condem-
nationem:
sed pro tua pietate prosit mihi ad tutamen-
tum mentis et corporis,
et ad medelam percipiendam.**

27. *Sacerdos genuflectit, accipit hostiam, eamque
aliquantulum elevatam super patenam tenens, ad
ministerium versus, clara voce dicit:*

**Look not on our sins, but on the faith of your
Church,
and grant us the peace and unity of your king-
dom**

He joins his hands.

where you live for ever and ever.

The minister answers:

Amen.

24. *The priest, extending and joining his hands, adds:*

The peace of the Lord be with you always.

The minister answers:

And also with you.

The priest may give the minister the sign of peace.

25. *He then takes the host and breaks it over the paten,
saying with the minister:*

**Lamb of God, you take away the sins of the
world:**

have mercy on us.

**Lamb of God, you take away the sins of the
world:**

have mercy on us.

**Lamb of God, you take away the sins of the
world:**

grant us peace.

*When this is finished, he places a small piece in the
chalice, saying quietly:*

**May this mingling of the body and blood of our
Lord Jesus Christ bring eternal life to us who
receive it.**

26. *Then the priest joins his hands and says quietly:*

**Lord Jesus Christ, Son of the living God,
by the will of the Father and the work of the
Holy Spirit**

your death brought life to the world.

By your holy body and blood

free me from all my sins and from every evil.

Keep me faithful to your teaching,

and never let me be parted from you.

or:

**Lord Jesus Christ, with faith in your love and
mercy**

I eat your body and drink your blood.

Let it not bring me condemnation,

but health in mind and body.

27. *The priest genuflects. Taking the host, he raises it
slightly over the paten and, facing the minister, says
aloud:*

Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccáta mundi.

Beáti qui ad cenam Agni vocáti sunt.

Et una cum ministro semel subdit:

**Dómine, non sum dignus, ut intres sub tecum meum,
sed tantum dic verbo
et sanábitur ánima mea.**

Si minister non est communicandus, sacerdos, accepta hostia, et stans ad altare conversus, statim dicit: Dómine, non sum dignus, etc.

28. *Et deinde, ad altare versus, secreto dicit:*

Corpus Christi custódiat me in vitam aetérnam.

Et reverenter sumit Corpus Christi.

Deinde accipit calicem et secreto dicit:

Sanguis Christi custódiat me in vitam aetérnam.

Et reverenter sumit Sanguinem Christi.

29. *Quo facto, sacerdos dicit antiphonam ad Communionem.*

30. *Postea accipit patenam, accedit ad ministrum, si communicandus est, et hostiam parum elevatam ei ostendit, dicens:*

Corpus Christi.

Minister respondet:

Amen.

Et communicatur.

31. *Deinde sacerdos purificat patenam super calicem et ipsum calicem. Calix, patena, corporale et purificatorium a ministro ad abacum deferuntur, vel super altare relinquuntur.*

32. *Sacrum silentium per aliquod temporis spatium servari potest.*

33. *Postea sacerdos, manibus iunctis, dicit:*

Orémus.

Et facta aliqua silentii, nisi iam præcesserit, extendit manus et dicit orationem post Communionem.

Minister in fine acclamat:

Amen.

RITUS CONCLUSIONIS

34. *Deinde sacerdos, versus ad ministrum, extendens manus, dicit:*

Dóminus vobíscum.

Minister respondet:

Et cum spíritu tuo.

Et sacerdos benedicit ministrum, dicens:

**Benedicat vos omnípotens Deus,
Pater, et Fílius, ✠ et Spíritus Sanctus.**

Minister respondet:

Amen.

35. *Denique sacerdos altare osculo veneratur et, facta cum ministro debita reverentia, recedit.*

This is the Lamb of God

who takes away the sins of the world.

Happy are those who are called to his supper.

He adds, once only, with the minister:

**Lord, I am not worthy to receive you,
but only say the word and I shall be healed.**

If the minister is not to receive communion, the priest takes the host, and facing the altar, says alone: Lord, I am not worthy, etc.

28. *Facing the altar, the priest says quietly:*

May the body of Christ bring me to everlasting life.

He reverently consumes the body of Christ.

Then he takes the chalice and says quietly:

May the blood of Christ bring me to everlasting life.

He reverently drinks the blood of Christ.

29. *After this the priest says the communion antiphon.*

30. *Then he takes the paten and goes to the minister, if he is to receive communion. He raises the host a little and shows it to him, saying:*

The body of Christ.

The minister answers:

Amen.

and receives the host.

31. *Then the priest cleans the paten over the chalice and then the chalice itself. The minister places the chalice, paten, corporal, and purificator on the side table, or they may be left on the altar.*

32. *A period of silence may now be observed.*

33. *Then, with hands joined, the priest says:*

Let us pray.

Priest and minister pray in silence for a while, unless a period of silence has already been observed. Then the priest extends his hands and says the prayer after communion, at the end of which the minister responds:

Amen.

CONCLUDING RITE

34. *Facing the minister, the priest extends his hands and says:*

The Lord be with you.

The minister answers:

And also with you.

The priest blesses the minister with these words:

May almighty God bless you, the Father, and the Son, ✠ and the Holy Spirit.

The minister answers:

Amen.

35. *The priest kisses the altar, makes the customary reverence with the minister, and leaves.*